

## PRØVNINGSATTEST *Prüfungsattest*

Seite 1 von 2  
Wieselburg, 09.04.2014  
BLT-Geschäftszahl: 0211/14

**Uddrag af rapport nr. 024/10**  
*Auszug Bericht BLT Prot.-Nr. 024/10*

Emne:  
*Gegenstand:* Centralvarmekedel for Træpiller  
*Zentralheizungskessel für Holzpellets*

Model:  
*Modell:* Pelletsfeuerung PELLEMATIC Smart PE 7,8

Brændsel:  
*Brennstoff:* Træpiller C1 til EN 303-5  
*Holzpellets C1 nach EN 303-5*

Fabrikat / Rekvirent:  
*Hersteller / Auftraggeber:* ÖkoFEN Forschungs- und EntwicklungsgesmbH  
Gewerbepark 1  
AT 4133 Niederkappel

Prøvningsorgan:  
*Prüfstelle:* BLT Wieselburg, HBLFA Francisco Josephinum  
Akkrediteret prøvningsorgan,  
akkrediteret af BMWFJ, Id-nr. A 0112  
*Akkreditierte Prüfstelle,  
akkreditiert durch das BMFFJ, Id-Nr. A 0112*

Procedure:  
*Messmethode:*

Den varmetekniske prøvning udføres i henhold til EN 303-5:1999, punkt 5.7 til 5.10. Når udførelsen af prøvningen samt fastsættelsen af varmeeffekten, kedelvirkningsgraden og emissionsværdierne iht. EN 303-5:1999 kan sammenlignes med EN 303-5:2012 for hele testen i et sådant omfang, at resultaterne kan overføres, kan der gennemføres en vurdering på basis af de gennemførte forsøg.

Kedlen opfylder for det nævnte brændstof kravsværdierne til kedelklasse 5 iht. EN 303-5:2012, afsnit 4.4.2 og 4.4.7.

*Die Durchführung der heiztechnischen Prüfung erfolgte nach EN 303-5:1999, Punkt 5.7 bis 5.10. Nachdem die Durchführung der Prüfung sowie die Bestimmung der Wärmeleistung, des Kesselwirkungsgrades und der Emissionswerte nach EN 303-5:1999 mit EN 303-5:2012 für die genannte Prüfung soweit vergleichbar sind, dass eine Übertragbarkeit der Ergebnisse möglich ist, kann die Bewertung auf der Basis der durchgeführten Versuche erfolgen.*

*Der Heizkessel erfüllt für den genannten Brennstoff die Anforderungswerte an die Kesselklasse 5 nach EN 303-5:2012, Abschnitte 4.4.2 und 4.4.7.*

## PRØVNINGSRESULTATER

### Prüfungsergebnisse

#### Pelletsfeuerung PELLEMATIC Smart PE 7,8, Prot.-Nr. 024/10

Fyringsprincip: Automatisk  
Feuerungsprinzip: *Automatisch*

Brændsel: Træpiller C1 til EN 303-5  
Brennstoff: *Holzpellets C1 nach EN 303-5*

Følgende resultater blev opnået:  
*Folgende Ergebnisse sind erreicht worden:*

	Nominel ydelse: <i>Nenn-Wärmeleistung (Condensing)</i>	Nominel ydelse: <i>Nenn-Wärmeleistung (Without condensing)</i>
ydelse ( <i>Leistung</i> )	7,8 kW	7,9 kW
CO ved 10 % O <sub>2</sub> ( <i>CO bei 10 % O<sub>2</sub></i> )	40 mg/m <sup>3</sup>	32 mg/m <sup>3</sup>
OGC ved 10 % O <sub>2</sub> ( <i>OGC bei 10 % O<sub>2</sub></i> )	< 1 mg/m <sup>3</sup>	< 1 mg/m <sup>3</sup>
Støv ved 10 % O <sub>2</sub> ( <i>Staub bei 10 % O<sub>2</sub></i> )	21 mg/m <sup>3</sup>	18 mg/m <sup>3</sup>
Virkningsgrad ( <i>Wirkungsgrad</i> )	106,1 %	90,8 %

Bemærk at de oplyste værdier er et uddrag af prøvningsrapporten. For yderligere oplysninger henvises til prøvningsrapporten, se nummer ovenfor.

*Bitte beachten: oben stehende Werte sind ein Auszug aus dem Typenprüfbericht. Für weitere Informationen siehe Prüfbericht.*

Det attesteres hermed, at fyringsanlægget PELLEMATIC Smart PE 7,8, opfylder kravene i henhold til EN 303-5:2012, klasse 5.

*Wir attestieren hiermit, dass der Heizkessel PELLEMATIC Smart PE 7,8, die in EN 303-5:2012, Klasse 5, beschriebenen Normen erfüllt.*

Für die  
akkreditierte Prüfstelle:



Dipl.-Ing. Heinrich Prankl



Für die  
sachliche Richtigkeit:



Dipl.-HLFL-Ing. Leopold Lasselsberger

Dato

Underskrift Skorstensfejerpåtegning

BLT Wieselburg er et akkrediteret testcenter for varmekedler med identifikationsnummer 112 i henhold til akkrediteringslovgivningen BGBl. nr. 468/1992. Kvalitetskontrollsystemet overholder kravene i ÖVE/ÖNORM EN ISO/IEC 17025:2007.

*Die BLT Wieselburg ist entsprechend dem Akkreditierungsgesetz, BGBl. Nr. 468/1992, mit der Identifikationsnummer 112 als Prüfstelle für Feuerungen akkreditiert und entspricht mit ihrem Qualitätsmanagement den Anforderungen der ÖVE/ÖNORM EN ISO/IEC 17025:2007.*